

MESTO LEVOČA

Námestie Majstra Pavla 4/4, 054 01 Levoča

Všetci známi uchádzači

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo

Vybavuje

Levoča
09.12.2020

VEC

Výzva na predloženie cenovej ponuky – Vysvetlenie č. 1

Na základe Žiadosti o vysvetlenie doručenej prostredníctvom e-mailu dňa 04.12.2020 Vám zasielame Vysvetlenie č. 1 Výzvy na predloženie ponuky na zákazku: „**Radnica na Námestí Majstra Pavla č. 2 v Levoči**“. Výzva na predloženie ponuky spolu s prílohami vyššie uvedenej zákazky bola mailom rozposlaná vybraným spoločnostiam dňa 03.12.2020 a v ten istý deň bola zverejnená na webom sídle verejného obstarávateľa.

Otázka č. 1:

„Súčasťou výzvy je aj Zmluva o dielo na predmetnú zákazku, k návrhu ktorej si v zmysle bodu 14.6 predmetnej výzvy dovoľujeme predložiť viaceré pripomienky (viď. príloha s komentárom), vyplývajúce najmä z :

- Charakteru predmetu zákazky – rekonštrukcia objektu zapísaného z ÚZPF
- Rovnosti podmienok pre obe zmluvné strany
- Zohľadnenie komplexného charakteru zákazky a členenia zákazky.“

3.1 *Zhotovením diela s názvom: „**Radnica na Námestí Majstra Pavla č. 2 v Levoči – projektová dokumentácia**“ (ďalej len dielo) sa rozumie vypracovanie projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie a realizáciu stavby, rozsahom a obsahom spojenej do jednej dokumentácie (jednostupňového projektu) v objekte Radnice na Námestí Majstra Pavla č. 2 v Levoči (ďalej len „projektová dokumentácia) vrátane vypracovaného rozpočtu a výkazu výmer:*

1. etapa bude zahŕňať:

- rekonštrukcia prízemnia a západného suterénu objektu a ich nevyhnutných úprav,
- sanácia vlhkosti v suterénových priestoroch objektu,
- statické posúdenie stavby a stavebných úprav,
- technické zariadenie budovy (vodovod, kanalizácia, plynovod),
- projekt vykurovania vrátane zdroja tepla,
- elektroinštalácia (silnoprúdové a slaboprúdové rozvody),
- protipožiarna bezpečnosť stavby,
- špecifikácia umelecko-remeselných činností,
- vodovodná, kanalizačná a plynovodná prípojka.

2. etapa bude zahŕňať:

- obnovu 2. NP a 3. NP, stavebné úpravy podkrovia pre muzeálne využitie, rekonštrukcia východného suterénu,
- statické posúdenie stavby a stavebných úprav,
- technické zariadenie budovy (vodovod, kanalizácia, plynovod),
- projekt vykurovania vrátane zdroja tepla,

- elektroinštalácia (silnoprúdové a slaboprúdové rozvody),
- protipožiarna bezpečnosť stavby,
- špecifikácia umelecko-remeselných činností.

Dielo bude pozostávať z týchto častí:

- Sprievodný správa,
- Súhrnná technická správa,
- Celková situácia stavby (zastavovací plán),
- Koordinačný výkres stavby,
- Dokumentácia stavebných objektov (stavebná časť),
- Projekt organizácie výstavby,
- Dokumentácia prevádzkových súborov,
- Celkové náklady stavby,
- Doklady.

1. Je potrebné doplniť projekt **protipožiarnej bezpečnosti stavby**,
2. Je potrebné doplniť aj **Názov stavby**, ktorý bude uvádzaný v projektovej rozpiske a bude uvádzaný aj ako názov stavby v stavebnom povolení.

Odpoď verejného obstarávateľa:

Verejný obstarávateľ upravuje bod 3.2 nasledovne:

- 3.2 Zhotovením diela s názvom: „**Obnova radnice v Levoči**“ (ďalej len dielo) sa rozumie vypracovanie projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie a realizáciu stavby, rozsahom a obsahom spojenej do jednej dokumentácie (jednostupňového projektu) v objekte Radnice na Námestí Majstra Pavla č. 2 v Levoči (ďalej len „projektová dokumentácia“) vrátane vypracovaného rozpočtu a výkazu výmer:

1. etapa bude zahŕňať:

- rekonštrukcia prízemnia a západného suterénu objektu a ich nevyhnutných úprav,
- sanácia vlhkosti v suterénových priestoroch objektu,
- statické posúdenie stavby a stavebných úprav,
- technické zariadenie budovy (vodovod, kanalizácia, plynovod),
- projekt vykurovania vrátane zdroja tepla,
- elektroinštalácia (silnoprúdové a slaboprúdové rozvody),
- protipožiarna bezpečnosť stavby,
- špecifikácia umelecko-remeselných činností,
- vodovodná, kanalizačná a plynovodná prípojka.

2. etapa bude zahŕňať:

- obnovu 2. NP a 3. NP, stavebné úpravy podkrovia pre muzeálne využitie, rekonštrukcia východného suterénu,
- statické posúdenie stavby a stavebných úprav,
- technické zariadenie budovy (vodovod, kanalizácia, plynovod),
- projekt vykurovania vrátane zdroja tepla,
- elektroinštalácia (silnoprúdové a slaboprúdové rozvody),
- protipožiarna bezpečnosť stavby,
- špecifikácia umelecko-remeselných činností.

Dielo bude pozostávať z týchto častí:

- Sprievodný správa,
- Súhrnná technická správa,
- Celková situácia stavby (zastavovací plán),
- Koordinačný výkres stavby,
- Dokumentácia stavebných objektov (stavebná časť),

- **Projekt protipožiarnej bezpečnosti stavby**
- Projekt organizácie výstavby,
- Dokumentácia prevádzkových súborov,
- Celkové náklady stavby,
- Doklady.

Otázka č. 2:

4.2 Cena za zhotovenie diela je doložená zhotoviteľom oceneným výkazom výmer na základe predloženej cenovej ponuky zo dňa (príloha č.1) a predstavuje sumu

Cena diela bez DPH	.....	EUR
DPH	.....	EUR
Cena diela vrátane DPH / Cena celkom	.....	EUR

(slovami: xxx EUR)

Odporúčam doplniť aj rozdelenie ceny na etapy pre budúce bezproblémové zúčtovanie dotácie.

Odpoveď verejného obstarávateľa:

Verejný obstarávateľ mení bod 4.2 nasledovne:

4.2 Cena za zhotovenie diela je doložená zhotoviteľom oceneným výkazom výmer na základe predloženej cenovej ponuky zo dňa pre každú etapu diela samostatne (príloha č.1) a predstavuje sumu

Cena diela - 1. etapa bez DPH	.....	EUR
DPH	.....	EUR
Cena diela - 2. etapa bez DPH	.....	EUR
DPH	.....	EUR
Cena diela vrátane DPH / Cena celkom	.....	EUR

(slovami: xxx EUR)

Otázka č. 3:

4.3 Dohodnutá cena je maximálna a zahrňuje všetky náklady spojené s vypracovaním diela a poskytnutím súčinnosti a úpravou diela v zmysle čl. V bod 5.5. a 5.6. tejto Zmluvy.

V prípade, že 2. etapa nebude zrealizovaná do konca r. 2022, bude cena na základe požiadania zhotoviteľa predmetom úpravy v zmysle aktualizácie sadzobníka UNIKA.

Odpoveď verejného obstarávateľa:

Verejný obstarávateľ pridáva bod 4.4 do ZoD, ktorý znie nasledovne:

4.4 V prípade, že 2. etapa nebude zrealizovaná a odovzdaná v zmysle čl. V tejto zmluvy do konca r. 2022, zmluvné strany sú oprávnené postupovať v zmysle §18 ods. 6 Zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. a upraviť cenu diela špecifikovanú v ods. 1 tohto článku o hodnotu ročnej miery inflácie meranej indexom spotrebiteľských cien vyhlásenej Štatistickým úradom SR za predchádzajúci kalendárny rok.

Otázka č. 4:

5.2 Zhotoviteľ berie na vedomie, že v čase uzatvorenia tejto zmluvy, objednávateľ nedisponuje finančným krytím na 2. etapu diela. Z uvedeného dôvodu je zhotoviteľ oprávnený začať a pokračovať v realizácii 2.etapy diela až na základe písomného pokynu objednávateľa doručeného zhotoviteľovi. V prípade, ak objednávateľ nezíska finančné krytie na 2. etapu diela, je oprávnený písomne oznámiť zhotoviteľovi, že 2.etapa diela sa nebude vôbec realizovať.

Doručením písomného oznámenia o nerealizácii 2. etapy diela, zmluva zaniká v časti týkajúcej sa 2. etapy diela, s výnimkou tých ustanovení zmluvy, ktoré sa vzťahujú na 1. etapu diela, a ktoré majú platiť aj po ukončení tejto Zmluvy. Doba viazanosti zhotoviteľa pre zhotovenie diela - 2. etapy skončí k 31.12.2024.

Odpoveď verejného obstarávateľa:

Verejný obstarávateľ mení bod 5.2 nasledovne:

5.2 Zhotoviteľ berie na vedomie, že v čase uzatvorenia tejto zmluvy, objednávateľ nedisponuje finančným krytím na 2. etapu diela. Z uvedeného dôvodu je zhotoviteľ oprávnený začať a pokračovať v realizácii 2. etapy diela až na základe písomného pokynu objednávateľa doručeného zhotoviteľovi. V prípade, ak objednávateľ nezíska finančné krytie na 2. etapu diela a písomne nevyzve zhotoviteľa v zmysle bodu 5.1, 5.1.2 tejto zmluvy na realizáciu 2. etapy diela do 31.12.2024, berú zmluvné strany na vedomie, že 2. etapa diela sa nebude vôbec realizovať a zmluva zaniká v časti týkajúcej sa 2. etapy diela, s výnimkou tých ustanovení zmluvy, ktoré sa vzťahujú na 1. etapu diela, a ktoré majú platiť aj po ukončení tejto zmluvy.

Otázka č. 5:

7.3 V prípade, že sa počas záručnej doby preukáže najmä nekvalita, neúplnosť diela, prípadne budú zistené iné vady diela napr. nezrovnalosti v stavebnej časti, nesúlad s výkazom výmer, chýbajúce časti projektovej dokumentácie na jednotlivé časti diela, ktoré sú nevyhnutné pre realizáciu a správne fungovanie stavby, chybné uvedené rozmery, počty kusov jednotlivých prvkov, nesprávne použitá technológia a podobne, má objednávateľ nárok požadovať od zhotoviteľa bezplatné odstránenie väd diela. Rovnako má objednávateľ nárok požadovať od zhotoviteľa náhradné plnenie vždy vtedy, ak projektová dokumentácia kvalitatívne nezodpovedá účelu a povahe diela na jej základe zhotovovaného. Ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, lehota na odstránenie väd bude 10 dní odo dňa obdržania písomnej reklamácie oprávnenej vady diela.

Vzhľadom k tomu, že ide o objekt zapísaný v ÚZPF, ako aj rekonštrukciu existujúcej stavby, nevzťahuje sa bod 7.3 na vykonanie potreby zmien projektu vzhľadom k odkrytým a zmeneným skutočnostiam na stavbe počas realizácie diela, ktoré projektant pri spracovaní projektu nemohol poznať.

Odpoveď verejného obstarávateľa:

7.3 V prípade, že sa počas záručnej doby preukáže najmä nekvalita a neúplnosť diela, prípadne budú zistené iné vady diela napr. nezrovnalosti v stavebnej časti, nesúlad s výkazom výmer, chýbajúce časti projektovej dokumentácie na jednotlivé časti diela, ktoré sú nevyhnutné pre realizáciu a správne fungovanie stavby, chybné uvedené rozmery, počty kusov jednotlivých prvkov, nesprávne použitá technológia a podobne, má objednávateľ nárok požadovať od zhotoviteľa bezplatné odstránenie väd diela. Rovnako má objednávateľ nárok požadovať od zhotoviteľa náhradné plnenie vždy vtedy, ak projektová dokumentácia kvalitatívne nezodpovedá účelu a povahe diela na jej základe zhotovovaného. Ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, lehota na odstránenie väd bude 10 dní odo dňa obdržania písomnej reklamácie oprávnenej vady diela. Uvedené sa nevzťahuje na situáciu, ak zhotoviteľ vzhľadom na charakter stavby nemohol ani pri vynaložení odbornej spôsobilosti predvídať všetky okolnosti potrebné pre zhotovenie diela v zmysle tejto zmluvy (napr. pri odkrytí časti stavby), v takom prípade sú oprávnené zmluvné strany uzatvoriť dodatok v zmluve v súlade s §18 Zák. o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z.

Otázka č. 6:

7.7 V prípade, že počas plynutia záručnej doby alebo počas realizácie diela zhotovovaného podľa spracovanej projektovej dokumentácie budú zistené nedostatky, vady projektovej dokumentácie alebo chýbajúce časti nevyhnutné pre zhotovenie a riadne užívanie diela ako celku (tak ako je uvedené v čl. VII ods. 7.3 tejto zmluvy) a v dôsledku uvedených skutočností vznikne objednávateľovi finančná alebo materiálna škoda, je objednávateľ oprávnený uplatňovať si náhradu tejto škody od zhotoviteľa v zmysle všeobecných ustanovení o náhrade škody podľa Obchodného zákonníka. Zhotoviteľ v takom prípade zodpovedá objednávateľovi za škodu, ktorú zaviniť nedostatočnou kvalitou projektovej dokumentácie vo výške objednávateľom alebo treťou osobou skutočne vyčíslených nákladov potrebných na realizáciu chýbajúcich častí diela alebo nevhodne zvolených postupov, ktoré museli byť objednávateľom vykonané za účelom zabezpečenia užívania diela ako celku (ktoré bolo zhotovované podľa projektovej dokumentácie na základe tejto zmluvy). Zhotoviteľ je povinný takto vyčíslenú škodu uhradiť objednávateľovi do 30 dní odo dňa doručenia písomného vyrozumenia objednávateľa o vzniku škody, jej povahe a výške.

1. Prosím doplniť, že sa jedná o preukázateľné nedostatky, ku ktorým sa zhotoviteľ mal možnosť vyjadriť, resp. voči nim odvolať,
2. prosím doplniť, že sa jedná o preukázateľnú finančnú alebo materiálnu škodu
3. a preukázateľne vydokladovanú škodu,
4. vzniku škody a jej akceptácii zhotoviteľom, resp. po právoplatnom rozhodnutí súdnou cestou, jej povahe a výške.

Odpoveď verejného obstarávateľa:

7.7 V prípade, že počas plynutia záručnej doby alebo počas realizácie diela zhotovovaného podľa spracovanej projektovej dokumentácie budú zistené nedostatky, vady projektovej dokumentácie alebo chýbajúce časti nevyhnutné pre zhotovenie a riadne užívanie diela ako celku (tak ako je uvedené v čl. VII ods. 7.3 tejto zmluvy) a v dôsledku uvedených skutočností vznikne **preukázateľne** objednávateľovi finančná alebo materiálna škoda, je objednávateľ oprávnený uplatňovať si náhradu tejto škody od zhotoviteľa v zmysle všeobecných ustanovení o náhrade škody podľa Obchodného zákonníka. Zhotoviteľ v takom prípade zodpovedá objednávateľovi za škodu, ktorú zaviniť nedostatočnou kvalitou projektovej dokumentácie vo výške objednávateľom alebo treťou osobou skutočne vyčíslených nákladov potrebných na realizáciu chýbajúcich častí diela alebo nevhodne zvolených postupov, ktoré museli byť objednávateľom vykonané za účelom zabezpečenia užívania diela ako celku (ktoré bolo zhotovované podľa projektovej dokumentácie na základe tejto zmluvy). Zhotoviteľ je povinný takto vyčíslenú škodu uhradiť objednávateľovi do 30 dní odo dňa doručenia písomného vyrozumenia objednávateľa o vzniku škody, jej povahe a výške.

Otázka č. 7:

8.7 Zmluvné strany prehlasujú, že všetky skutočnosti obchodnej, technickej alebo inej povahy, o ktorých sa zmluvné strany počas plnenia predmetu tejto zmluvy dozvedeli, sú predmetom obchodného tajomstva, podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka. Zmluvné strany sa zaväzujú, že tieto informácie nepoužijú pre iné účely ako pre plnenie podmienok tejto zmluvy

Prosím doplniť ešte odstavec:

1. zhotoviteľ sa zaväzuje vykonávať v priebehu realizácie stavby občasný autorský dozor a objednávateľ sa zaväzuje tento dozor uhradiť.
2. zároveň sa zhotoviteľ zaväzuje v prípade potreby alebo vzniku nových skutočností počas realizácie stavby (po posúdení skutočného stavu odkrytých konštrukcií) vypracovať na základe dohody s objednávateľom zmeny a doplnky projektovej dokumentácie.

3. Spôsob úhrady a podmienky za práce uvedené v predchádzajúcich čl. budú predmetom samostatných zmluvných vzťahov.

Odpoveď verejného obstarávateľa:

Predmetom zmluvy nie je výkon autorského dozoru, autorský dozor bude predmetom samostatnej zmluvy v čase pred začatím realizácie diela.

Ak zhotoviteľ vzhľadom na charakter stavby nemohol ani pri vynaložení odbornej spôsobilosti predvídať všetky okolnosti potrebné pre zhotovenie diela v zmysle tejto zmluvy (napr. pri odkrytí časti stavby), túto situáciu rieši bol 7.3 Zmluvy o dielo.

Dňa 09.12.2020 bola verejnému obstarávateľovi doručená nasledujúca žiadosť o vysvetlenie:

Otázka č. 8:

„V zaslanom návrhu zmluvy požadujete :

Prílohy k Zmluve o dielo :

Príloha č.1 Cenová ponuka uchádzača /?/ Ide o „Návrh uchádzača o plnenie kritérií“?“

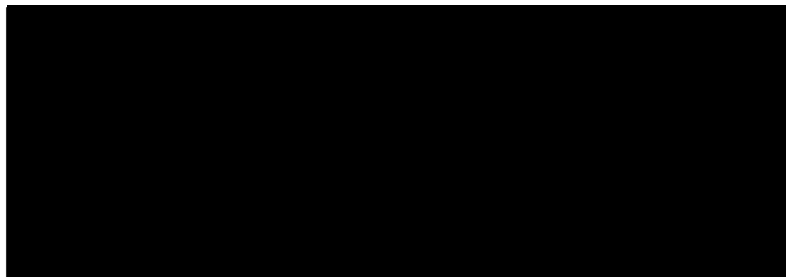
Odpoveď verejného obstarávateľa:

Prílohou zmluvy o dielo môže byť aj „Návrh uchádzača na plnenie kritérií“, ktorý je totožný s cenovou ponukou uchádzača a podpísaný oprávnenou osobou.

Verejný obstarávateľ predlžuje lehotu na predkladanie ponúk z pôvodnej lehoty do dňa 11.12.2020 do 14:00 hod. **na novú lehotu predkladania ponúk do dňa 16.12.2020 do 14:00 hod.**

Zároveň mení termíny otvárania ponúk zo dňa 13.12.2020 o 10:00 hod. na **nový termín otvárania ponúk dňa 17.12.2020 o 10:00 hod.**

S pozdravom,



Ing. Miroslav Vilkovský, MBA
primátor mesta

Ak ste cenovú ponuku už predložili, požiadajte o jej späť vzatie prostredníctvom e-mailovej adresy: podatelna@levoca.sk, prípadne osobne alebo poštou na adresu verejného obstarávateľa: Mesto Levoča, Námestie Majstra Pavla 4/4, 054 01 Levoča.

Prílohy:

- Návrh Zmluvy o dielo (formát.docx)